

Fourteenth Sunday in Ordinary Time – July 5, 2026

WEEKLY SCHEDULE HORARIO DE LA SEMANA

Fourteenth Sunday in Ordinary Time, July 5th

7:30 am English
9:15 am Spanish
11:30 am English
1:30 pm Spanish
4:00 pm Bilingual Youth Mass
6:30 pm Spanish

Monday/lunes, July 6th

Mass:
9:00 am English
7:00 pm Spanish

Tuesday/martes, July 7th

Mass: 9:00 am Spanish

Wednesday/miércoles, July 8th

Mass: 9:00 am English

Thursday/Jueves, July 9th

Mass: 9:00 am Spanish

Friday/Viernes, June July 10th

Mass: 9:00 am Bilingual

Saturday/Sábado, July 11th

Confessions 3:00 pm
4:30 pm English
6:30 pm Spanish

Fifteenth Sunday in Ordinary Time, July 12th

7:30 am English
9:15 am Spanish
11:30 am English
1:30 pm Spanish
4:00 pm Bilingual Youth Mass
6:30 pm Spanish

Hyland Hall Roof Replacement

Our Lady of the Valley is in need of donations to replace the roof in Hyland Hall. This project will cost us the amount of \$25,000.

If you would like to make a donation towards this project, please bring your donation to the parish office during regular business hours or call us to make your donation by phone with a debit or credit card.

May God bless you for your generosity.

Altar Flowers



The Altar flowers for this weekend were donated by:

Robert Baker

In memory of his beloved father:
Robert Baker Sr. +

Prayer Request



We ask you to pray for all those family members and friends from our parish community who have recently passed from death to the fullness of life.

We ask our Heavenly Father to grant them eternal rest and may His perpetual light shine upon them. Amen.



Parish Ministers' Formation Program (PMFP)

PMFP Fall 2026

Enrollment is now available. Classes in English will be held online through Zoom every Tuesday from 6:30 pm to 9:00 pm and will start on August 4, 2026. The program concludes on December 15, 2026.

For more information contact:
Sunny Sánchez
Program Director, PMFP
Tel. 909-475-5375

Ministry Formation Institute
Diocese of San Bernardino

Weekend of July 5, 2026

Sunday: Zec 9:9-10/Ps 145:1-2,8-11,13-14/Rom 8:9,11-13/Mt 11:25-30
Monday: Hos 2:16-18,21-22/Ps 145:2-9/Mt 9:18-26
Tuesday: Hos 8:4-7,11-13/Ps 115:3-10/Mt 9:32-38
Wednesday: Hos 10:1-3,7-8,12/Ps 105:2-7/Mt 10:17
Thursday: Hos 11:1-4,8-9/Ps 80:2-3,15-16/Mt 10:7-15
Friday: Hos 14:2-10/Ps 51:3-4,8-9,12-14,17/Mt 10:16-23
Saturday: Is 6:1-8/Ps 93:1-2,5/Mt 10:24-33
Next Sunday: Is 55:10-11/Ps 65:10-14/Rom 8:18-23/Mt 13:1-23 or 13:1-19

Reader's Ministry



Our Lady of the Valley is in need of people who are available to participate in the Reader's Ministry at the Sunday Masses.

The ideal reader must be fluent in reading and willing to attend liturgical formation. The reader values the honor of proclaiming Sacred Scripture, and collaborates respectfully and harmoniously with others in ministry.

For more information or to become a part of the ministry, please call the coordinator, Vicki Baldwin at 619-507-0669.

Coffee Hour



Next Sunday
July 12, 2026

The Coffee Hour will be sponsored by the festival committee. They will be selling carne asada and chicken tacos.

We ask you to come for a cup of fresh brewed coffee, good food and at the same time, support their efforts.

REPORT SEXUAL ABUSE

To report sexual abuse of a child by a priest, deacon, employee, or volunteer, call the toll free **Sexual Misconduct Hotline: 1-888-206-9090.**



2026-2027 Religious Education Registration July 20th through August 21st

Sessions will begin the third week of September 2026
Youth Confirmation: Monday, September 14th
Faith Formation/First Communion: Tuesday, September 15th or
Wednesday September 16th
Adults Sacrament Preparation: Thursday, September 24th

Registrations are based on a first-come, first-serve basis
All documentation must be complete and fees must be paid in full
You must register every year

Registration Fees:
1st through 8th grades: \$90 per student
Youth Confirmation I and II: \$90 per student
Special Needs: \$90 per student
OCIA (Adult Sacrament preparation): \$100 per student

Pre-requisites

- ◆ Register as a family in the parish main office
- ◆ Original baptism certificate.
- ◆ Original baptism and 1st communion certificates (For Confirmation)
- ◆ Original county-issued birth certificate
- ◆ Transfer letter (if coming from another parish)
- ◆ Confirmation I students must be 14 years of age by April 1, 2026

Online Registration Link found on parish website olvhemet.org, religious education:

Registration Hours:

Monday - Wednesday:
12:00 pm - 3:00 pm
5:00 pm - 7:00 pm

Thursday and Friday:
9:00 am - 11:00 am
2:00 pm - 4:00 pm



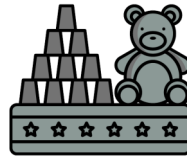
Decimo Cuarto Domingo en Tiempo Ordinario – 5 de julio del 2026

Reemplazo del Techo del Salón Hyland

Nuestra Señora del Valle necesita donaciones para reemplazar el techo del salón Hyland. Este proyecto tendrá un costo de \$25,000.

Si desea realizar una donación para este proyecto, por favor de venir a la oficina parroquial durante horas hábiles de oficina, o llámenos para hacer su donación por teléfono mediante tarjeta de débito o crédito.

Que Dios lo bendiga por su generosidad.



Premios de los Juegos Para el Festival de Otoño

Necesitamos premios para los puestos de juegos del festival de este año. Necesitaremos muchos premios nuevos para todas las edades para este evento. Agradecemos cualquier donación. Por favor, traigan sus donaciones de monos de peluche, juguetes para niños mayores de 5 años, tazas, artículos para el hogar y cualquier cosa que pueda ser un buen premio para los puestos de juegos a la oficina parroquial. No se aceptan artículos usados. ¡Agradeceremos enormemente las donaciones de premios de cualquier tamaño! Agradecemos de antemano su ayuda. Si tienen alguna pregunta, por favor llamen a la oficina parroquial al 951-929-6131.

Nuestra Señora del Valle

Novena de:
La Virgen de Carmen

Del 7 a 15 de julio

7 de la noche
en La Capilla

Misa:
El 16 de julio
a las 7 de la noche



Hora del Café

Próximo Domingo, 12 de julio, 2026

La hora del café será patrocinada por el comité del festival. Tendrán a la venta tacos de carne asada y de pollo.

Le pedimos que venga a disfrutar de buena comida, de una taza de café recién hecho y a apoyar los esfuerzos del grupo.

Fin de Semana del 5 de julio, 2026

Domingo:	Zac 9:9-10/Sal 145:1-2,8-11,13-14/Rom 8:9,11-13/Mt 11:25-30
Lunes:	Os 2:16-18,21-22/Sal 145:2-9/Mt 9:18-26
Martes:	Os 8:4-7,11-13/Sal 115:3-10/Mt 9:32-38
Miércoles:	Os 10:1-3,7-8,12/Sal 105:2-7/Mt 10:1-7
Jueves:	Os 11:1-4,8-9/Sal 80:2-3,15-16/Mt 10:7-15
Viernes:	Os 14:2-10/Sal 51:3-4,8-9,12-14,17/Mt 10:16-23
Sábado:	Is 6:1-8/Sal 93:1-2,5/Mt 10:24-33
Próximo Domingo:	Is 55:10-11/Sal 65:10-14/Rom 8:18-23/Mt 13:1-23 o 13:1-9

REPORTE EL ABUSO SEXUAL

Para reportar el abuso sexual de un niño/a por un sacerdote, diacono, empleado, o voluntario, llame a la *Línea Directa de Conducta Sexual Inapropiada* al: **1-888-206-9090**.



2026-2027 Inscripciones para Educación Religiosa

20 de Julio al 21 de Agosto, 2026

Las clases comienzan la tercera semana de Septiembre 2026

Confirmación de Jóvenes: Lunes, 14 de septiembre

Formación en la Fe/Primera Comunión: Martes 15 o Miércoles 16

Preparación Sacramental de Adultos: Jueves, 24 de Septiembre

Inscríbase con tiempo para poder elegir entre los días y horarios disponibles
Las inscripciones se llevarán a cabo cuando toda la documentación esté completa y la cuota anual sea pagada en su totalidad
¡Una nueva inscripción se hace cada año!

★ Cuota Anual:

★ 1ro. a 8vo. grado: \$90 por estudiante

Confirmación I y II para jóvenes: \$90 por estudiante

Necesidades Especiales: \$90 por estudiante

★ OCIA (preparación sacramental de adultos): \$100 por estudiante

Requisitos

- ◆ Registrarse como familia en la oficina de la parroquia
- ◆ Fe de Bautismo original
- ◆ Fe de Bautismo original y de la 1ra Comunión (para la Confirmación)
- ◆ Acta de nacimiento del condado original (si es su primer año de formación)
- ◆ Carta de traslado si el estudiante viene de otra parroquia
- ◆ Los estudiantes de Confirmación I deben cumplir 14 años antes del 1ro de abril del 2026

Para registrarse por internet visite nuestra página web olvhemet.org, educación religiosa

Horario de Inscripciones

Lunes - Miercoles:
12:00 pm - 3:00 pm
5:00 pm - 7:00 pm

Jueves y Viernes:
9:00 am - 11:00 am
2:00 pm - 4:00 pm

